



MALATEC®

USER MANUAL

World map - scratch card with flags

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Mapa świata - zdrapka z flagami

BETRIEBSANLEITUNG

Weltkarte - Rubbellos mit Flaggen

NÁVOD K OBSLUZE

Mapa světa - stírací los s vlajkami

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Carte du monde - carte à gratter avec drapeaux

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Mapa del mundo - rasca y gana con banderas

ISTRUZIONI OPERATIVE

Mappa del mondo - gratta e vinci con bandiere

MANUAL DE UTILIZARE

Harta lumii - card răzuibil cu steaguri

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Világtérkép - kaparós sorsjegy zászlókkal

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Mapa sveta - stierací žreb s vlajkami

KASUTUSJUHEND

Maailmakaart – lippudega kraapekaart

VARTOTOJO VADOVAS

Pasaulio žemėlapis – nutrinama kortelė su vėliavėlėmis

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Pasaules karte - momentloterijas kartīte ar karogiem

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Карта світу - скретч-картка з прапорами

M: 00009409

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Імпортёр

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. DE 12589110

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- map dimensions (width / height): 82 / 59cm
- tube dimensions (length / width / height): 62 / 5.5 / 5.5cm
- set weight: 0.25 kg

INCLUDED

- map
- tube

CHARACTERISTIC:

The product is classic, black has been combined with gold. Each country and continent has been covered with scratch-off aluminum foil. The foil is uniform in color, however, when scraped, it will show different shades and precise contours of individual countries. The scratch-off paper is made of an appropriate structure, and its quality is high, thanks to which there is no risk that the paper will be damaged and look unfavorable during scratching. Scratch the places you have visited and create a unique and unique picture on the wall! It is a great idea both for capturing the journey, but also for planning future trips.

In addition to the map, at the bottom there are countries where their flags will appear after scratching. After visiting each of them, you can scratch the designated place, thanks to which the map will show your travels. The world map is also an attractive way to learn geography for a child, the child will not only learn about the location of countries, dozens of larger cities, but also flags.

3 WAYS TO DISPLAY THE MAP:

1. can be mounted directly to the wall (tape included) in the form of a poster
2. on a cork board - it will allow you to easily pin photos, short travel notes, etc.
3. in the frame - find the right size of the frame and insert the map into it, remove the protective glass and display the map in your living room! After removing the glass, you will be able to use it without any problems.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- wymiary mapy (szer/wys): 82/59cm
- wymiary tuby (dł/szer/wys): 62/5,5/5,5cm
- waga zestawu: 0,25kg

W ZESTAWIE

- mapa
- tuba

CHARAKTERYSTYKA:

Produkt jest wykonany klasycznie, kolor czarny został połączony ze złotym. Każde z państw oraz kontynentów zostało pokryte folią aluminiową do zdrapywania. Folia ma jednolity kolor, jednak po zdrapaniu pokażą się różne odcienie i dokładne kontury poszczególnych krajów. Papier z jakiego wykonano zdrapkę jest wykonany z odpowiedniej struktury, a jego jakość jest wysoka, dzięki czemu podczas zdrapywania nie ma ryzyka, że papier się uszkodzi i będzie wyglądał niekorzystnie. Zdrap odwiedzone miejsca i stwórz jedyny i niepowtarzalny obraz na ścianie! Jest to świetny pomysł zarówno w celu uwiecznienia podróży, ale także planowania kolejnych wypadów.

Poza mapką na dole znajdują się państwa, na których po zdrapaniu ukażą się ich flagi. Po odwiedzeniu każdego z nich możesz zdrapać wyznaczone miejsce, dzięki czemu mapka będzie pokazywała przebyte podróże. Mapa świata to również atrakcyjny sposób na naukę geografii dla dziecka, dziecko nie tylko zapozna się z rozmieszczeniem państw, kilkudziesięciu większych miast, ale także flag.

3 SPOSOBY EKSPONOWANIA MAPY:

1. może być montowana bezpośrednio do ściany (taśma w zestawie) w formie plakatu
2. na tablicy korkowej – pozwoli z łatwością przypinać zdjęcia, krótkie notatki z podróży itp.
3. w ramie – znajdź odpowiednią wielkość ramki i włóż do niej mapkę, zdejmij szybkę zabezpieczającą i wyeksponuj mapkę w swoim salonie! Po zdjęciu szyby bez problemu będziesz z niej korzystać.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Kartenabmessungen (Breite / Höhe): 82 / 59cm
- Schlauchabmessungen (Länge / Breite / Höhe): 62 / 5,5 / 5,5 cm
- Setgewicht: 0,25 kg

INBEGRIFFEN

- Karte
- Rohr

CHARAKTERISTISCH:

Das Produkt ist klassisch, Schwarz wurde mit Gold kombiniert. Jedes Land und jeder Kontinent wurde mit Rubbel-Aluminiumfolie bedeckt. Die Folie hat eine einheitliche Farbe, zeigt jedoch beim Schaben unterschiedliche Farbtöne und präzise Konturen der einzelnen Länder. Das Rubbelpapier hat eine entsprechende Struktur und eine hohe Qualität, wodurch keine Gefahr besteht, dass das Papier beim Rubbeln beschädigt wird und unvorteilhaft aussieht. Kratzen Sie die Orte, die Sie besucht haben, und erstellen Sie ein einzigartiges und einzigartiges Bild an der Wand! Es ist eine großartige Idee, sowohl um die Reise festzuhalten, als auch um zukünftige Reisen zu planen.

Zusätzlich zu der Karte gibt es unten Länder, deren Flaggen nach dem Kratzen erscheinen. Nachdem Sie jeden von ihnen besucht haben, können Sie den vorgesehenen Ort freikratzen, wodurch die Karte Ihre Reisen anzeigt. Die Weltkarte ist auch eine attraktive Möglichkeit, Geographie für ein Kind zu lernen, das Kind lernt nicht nur die Lage von Ländern, Dutzende größerer Städte, sondern auch Flaggen.

3 MÖGLICHKEITEN ZUR ANZEIGE DER KARTE:

1. kann in Form eines Posters direkt an der Wand montiert werden (Klebeband enthalten).
2. auf einer Pinnwand - damit können Sie ganz einfach Fotos, kurze Reisenotizen usw. anheften.
3. im Rahmen - finde die richtige Größe des Rahmens und stecke die Karte hinein, entferne das Schutzglas und hänge die Karte in deinem Wohnzimmer auf! Nach dem Entfernen des Glases können Sie es problemlos verwenden.

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- rozměry mapy (šířka / výška): 82 / 59cm
- rozměry trubky (délka / šířka / výška): 62 / 5,5 / 5,5 cm
- hmotnost sady: 0,25 kg

ZAHRNUTA

- mapa
- trubka

CHARAKTERISTICKÝ:

Výrobek je klasický, černá je kombinována se zlatou. Každá země a kontinent je pokryta seškrabávací hliníkovou fólií. Fólie je barevně jednotná, nicméně při oškrábání ukáže různé odstíny a přesné kontury jednotlivých zemí. Stírací papír je vyroben s odpovídající strukturou a jeho kvalita je vysoká, díky čemuž nehrozí, že by se papír při škrábání poškodil a vypadal nepříznivě. Poškrábejte místa, která jste navštívili, a vytvořte jedinečný a jedinečný obrázek na zeď! Je to skvělý nápad jak pro zachycení výletu, tak i pro plánování budoucích výletů.

Kromě mapy jsou ve spodní části země, kde se po seškrábnutí objeví jejich vlajky. Po návštěvě každého z nich si můžete vyškrábat určené místo, díky čemuž mapa ukáže vaše cestování. Mapa světa je pro dítě také atraktivním způsobem, jak se naučit zeměpis, dítě se dozví nejen polohu států, desítky větších měst, ale i vlajky.

3 ZPŮSOBY ZOBRAZENÍ MAPY:

1. lze namontovat přímo na zeď (páska je součástí balení) ve formě plakátu
2. na korkové nástěnce - umožní vám snadno připnout fotografie, krátké poznámky z cest atp.
3. v rámu - najdete správnou velikost rámu a vložte do něj mapu, sejměte ochranné sklo a vystavte mapu ve svém obývacím pokoji! Po sejmutí skla jej budete moci bez problémů používat.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- dimensions de la carte (largeur/hauteur) : 82/59cm
- dimensions tube (longueur / largeur / hauteur) : 62 / 5,5 / 5,5cm
- poids de l'ensemble : 0,25 kg

INCLUS

- carte
- tube

CARACTÉRISTIQUE:

Le produit est classique, le noir a été associé à l'or. Chaque pays et continent a été recouvert d'une feuille d'aluminium à gratter. La feuille est de couleur uniforme, cependant, lorsqu'elle est grattée, elle montrera différentes nuances et des contours précis de chaque pays. Le papier à gratter est constitué d'une structure appropriée et sa qualité est élevée, grâce à quoi il n'y a aucun risque que le papier soit endommagé et ait un aspect défavorable lors du grattage. Grattez les endroits que vous avez visités et créez une image unique et unique sur le mur ! C'est une excellente idée à la fois pour capturer le voyage, mais aussi pour planifier de futurs voyages. En plus de la carte, en bas, il y a des pays où leurs drapeaux apparaîtront après avoir gratté. Après avoir visité chacun d'eux, vous pouvez gratter le lieu désigné, grâce auquel la carte indiquera vos déplacements. La carte du monde est également un moyen attrayant d'apprendre la géographie pour un enfant, l'enfant apprendra non seulement l'emplacement des pays, des dizaines de grandes villes, mais aussi des drapeaux.

3 FAÇONS D'AFFICHER LA CARTE :

1. peut être fixé directement au mur (ruban inclus) sous forme d'affiche
2. sur un tableau en liège - il vous permettra d'épingler facilement des photos, de courtes notes de voyage, etc.
3. dans le cadre - trouvez la bonne taille du cadre et insérez-y la carte, retirez le verre de protection et affichez la carte dans votre salon ! Après avoir retiré le verre, vous pourrez l'utiliser sans aucun problème.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- dimensiones del mapa (ancho / alto): 82 / 59cm
- Dimensiones del tubo (largo/ancho/alto): 62/5,5/5,5 cm
- peso fijo: 0,25 kg

INCLUIDO

- mapa
- tubo

CARACTERÍSTICA:

El producto es clásico, se ha combinado el negro con el dorado. Cada país y continente ha sido cubierto con papel de aluminio para raspar. La lámina es de color uniforme, sin embargo, cuando se raspa, mostrará diferentes tonos y contornos precisos de países individuales. El papel para raspar está hecho de una estructura adecuada y su calidad es alta, gracias a lo cual no hay riesgo de que el papel se dañe y se vea desfavorable durante el rascado. ¡Rasca los lugares que has visitado y crea una imagen única e inigualable en la pared! Es una gran idea tanto para capturar el viaje, como para planificar futuros viajes.

Además del mapa, en la parte inferior hay países donde aparecerán sus banderas después de rasgar. Después de visitar cada uno de ellos, puede rasgar el lugar designado, gracias a lo cual el mapa mostrará sus viajes. El mapa del mundo también es una forma atractiva de aprender geografía para un niño, el niño no solo aprenderá sobre la ubicación de países, docenas de ciudades más grandes, sino también sobre banderas.

3 FORMAS DE VISUALIZAR EL MAPA:

1. se puede montar directamente en la pared (cinta incluida) en forma de póster
2. en un tablero de corcho: le permitirá fijar fácilmente fotos, breves notas de viaje, etc.
3. en el marco: encuentre el tamaño correcto del marco e inserte el mapa en él, retire el vidrio protector y exhiba el mapa en su sala de estar. Después de quitar el cristal, podrás usarlo sin ningún problema.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni

per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni

futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- dimensioni della mappa (larghezza/altezza): 82/59 cm
- dimensioni del tubo (lunghezza/larghezza/altezza): 62/5,5/5,5 cm
- peso impostato: 0,25 kg

INCLUSO

- carta geografica
- tubo

CARATTERISTICA:

Il prodotto è classico, il nero è stato abbinato all'oro. Ogni paese e continente è stato coperto con un foglio di alluminio antigraffio. La lamina è di colore uniforme, tuttavia, una volta raschiata, mostrerà sfumature diverse e contorni precisi dei singoli paesi. La carta antigraffio è costituita da una struttura adeguata e la sua qualità è elevata, grazie alla quale non c'è il rischio che la carta si danneggi e sembri sfavorevole durante i graffi. Gratta i luoghi che hai visitato e crea un'immagine unica e unica sul muro! È un'ottima idea sia per catturare il viaggio, ma anche per pianificare viaggi futuri.

Oltre alla mappa, in basso ci sono i paesi in cui le loro bandiere appariranno dopo aver graffiato. Dopo aver visitato ciascuno di essi, puoi grattare il luogo designato, grazie al quale la mappa mostrerà i tuoi viaggi. La mappa del mondo è anche un modo interessante per imparare la geografia per un bambino, il bambino imparerà non solo la posizione dei paesi, dozzine di città più grandi, ma anche le bandiere.

3 MODI PER VISUALIZZARE LA MAPPA:

1. può essere montato direttamente a parete (nastro incluso) sotto forma di poster
2. su una bacheca di sughero: ti consentirà di appuntare facilmente foto, brevi appunti di viaggio, ecc.
3. nella cornice - trova la giusta dimensione della cornice e inserisci la mappa al suo interno, rimuovi il vetro protettivo e mostra la mappa nel tuo salotto! Dopo aver rimosso il vetro, potrai usarlo senza problemi.

RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- dimensiuni harta (latime / inaltime): 82 / 59cm
- dimensiuni tub (lungime / latime / inaltime): 62 / 5.5 / 5.5cm
- greutate set: 0,25 kg

INCLUS

- Hartă
- tub

CARACTERISTICĂ:

Produsul este clasic, negrul a fost combinat cu auriu. Fiecare țară și continent a fost acoperită cu folie de aluminiu răzuită. Folia este uniformă la culoare, totuși, atunci când este răzuită, va prezenta diferite nuanțe și contururi precise ale țărilor individuale. Hârtia de răzuit este realizată dintr-o structură adecvată, iar calitatea sa este înaltă, datorită căreia nu există riscul ca hârtia să fie deteriorată și să arate nefavorabil în timpul zgârierii. Zgâriți locurile pe care le-ați vizitat și creați o imagine unică și unică pe perete! Este o idee grozavă atât pentru surprinderea călătoriei, dar și pentru planificarea viitoarelor călătorii.

Pe lângă hartă, în partea de jos sunt țări în care steagurile lor vor apărea după zgâriere. După ce le-ați vizitat pe fiecare dintre ele, puteți zgâria locul desemnat, datorită căruia harta vă va arăta călătoriile. Harta lumii este, de asemenea, o modalitate atractivă de a învăța geografia pentru un copil, copilul nu va învăța doar despre locația țărilor, zeci de orașe mai mari, ci și steaguri.

3 MODALITĂȚI DE AFIȘARE HARTĂ:

1. poate fi montat direct pe perete (banda inclusa) sub forma unui poster
2. pe o placă de plută - vă va permite să fixați cu ușurință fotografii, note scurte de călătorie etc.
3. în cadru - găsiți dimensiunea potrivită a cadrului și introduceți harta în el, scoateți geamul de protecție și afișați harta în camera dvs. de zi! După îndepărtarea sticlei, îl vei putea folosi fără probleme.

HU

**Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.**

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- térkép méretei (szélesség / magasság): 82 / 59cm
- cső méretei (hossz / szélesség / magasság): 62 / 5,5 / 5,5 cm
- készlet súlya: 0,25 kg

BELEÉRTVE

- térkép
- cső

JELLEGZETES:

A termék klasszikus, a feketét arannyal kombinálták. Minden országot és kontinenst lekaparható alumíniumfóliával vontak be. A fólia egységes színű, de lekaparva az egyes országok különböző árnyalatait és precíz kontúrjait mutatja. A lekaparható papír megfelelő szerkezetű, minősége kiváló, ennek köszönhetően nem áll fenn annak a veszélye, hogy a karcolás során a papír megsérül, és kedvezőtlenül néz ki. Karcolja meg a meglátogatott helyeket, és készítsen egyedi és egyedi képet a falra! Remek ötlet az utazás megörökítéséhez, de a jövőbeli utazások megtervezéséhez is.

A térképen kívül alul olyan országok vannak, ahol a zászlóik karcolás után megjelennek. Mindegyik meglátogatása után karcolhatod a kijelölt helyet, aminek köszönhetően a térkép megmutatja az utazásaidat. A világtérkép vonzó módja a földrajztanulásnak is egy gyerek számára, a gyerek nemcsak országok, több tucat nagyobb város elhelyezkedését ismeri meg, hanem a zászlókat is.

A TÉRKÉP MEGJELENÍTÉSÉNEK 3 MÓDJA:

1. közvetlenül a falra rögzíthető (szalaggal együtt) poszter formájában
2. parafa táblán - lehetővé teszi fényképek, rövid utazási jegyzetek stb.
3. a keretben - keresse meg a megfelelő méretű keretet és helyezze bele a térképet, távolítsa el a védőüveget és jelenítse meg a térképet a nappalijában! Az üveg eltávolítása után problémamentesen tudja majd használni.

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- rozmery mapy (šírka / výška): 82 / 59cm
- rozmery trubice (dĺžka / šírka / výška): 62 / 5,5 / 5,5 cm
- hmotnosť súpravy: 0,25 kg

VRÁTANE

- mapa
- trubica

CHARAKTERISTIKA:

Produkt je klasický, čierna je kombinovaná so zlatou. Každá krajina a kontinent je pokrytá zoškrabateľnou hliníkovou fóliou. Fólia je farebne jednotná, pri zoškrabaní však ukáže rôzne odtiene a presné kontúry jednotlivých krajín. Stierací papier je vyrobený s vhodnou štruktúrou a jeho kvalita je vysoká, vďaka čomu nehrozí, že sa papier pri škrabaní poškodí a bude vyzerat' nepriaznivo. Zoškrabte miesta, ktoré ste navštívili, a vytvorte jedinečný a jedinečný obraz na stene! Je to skvelý nápad ako na zachytenie výletu, ale aj na plánovanie budúcich výletov.

Okrem mapy sú v spodnej časti krajiny, kde sa po zoškrabaní objavia ich vlajky. Po návšteve každého z nich si môžete zoškrabať určené miesto, vďaka čomu mapa ukáže vaše cesty. Mapa sveta je pre dieťa tiež atraktívnym spôsobom, ako sa naučiť zemepis, dieťa sa dozvie nielen polohu krajín, desiatky väčších miest, ale aj vlajky.

3 SPÔSOBY ZOBRAZENIA MAPY:

1. možno namontovať priamo na stenu (páska je súčasťou balenia) vo forme plagátu
2. na korkovej nástenke - umožní vám jednoducho pripínať fotografie, krátke cestovateľské poznámky a pod.
3. v ráme - nájdite správnu veľkosť rámu a vložte do neho mapu, odstráňte ochranné sklo a vystavte mapu vo svojej obývačke! Po odstránení skla ho budete môcť bez problémov používať.

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- kaardi mõõdud (laius / kõrgus): 82 / 59cm
- toru mõõdud (pikkus / laius / kõrgus): 62 / 5,5 / 5,5 cm
- komplekti kaal: 0,25 kg

KAASAS

- kaart
- toru

KARAKTERISTIK:

Toode on klassikaline, musta on kombineeritud kollaga. Iga riik ja kontinent on kaetud mahakraabitava alumiiniumfooliumiga. Foolium on värvilt ühtlane, kuid kraapimisel on selle üksikute riikide erinevad toonid ja täpsed kontuurid. Ärakraabitav paber on valmistatud sobivast struktuurist ning selle kvaliteet on kõrge, tänu millele ei ole ohtu, et paber saab kriimustamisel kahjustuda ja ebasoodsa väljanägemise. Kraapige külastatud kohti ja looge seinale ainulaadne ja kordumatu pilt! See on suurepärane idee nii reisi jäädvustamiseks kui ka tulevaste reiside planeerimiseks.

Lisaks kaardile on allosas riigid, kuhu nende lipud peale kriimustamist ilmuvad. Pärast igaühe küllastamist saate määratud kohta kraapida, tänu millele kuvatakse kaardil teie reisid. Maailmakaart on ka lapsele atraktiivne viis geograafia õppimiseks, laps ei õpi mitte ainult riikide, kümnete suuremate linnade asukohti, vaid ka lippe.

3 VHSI KAARDI ESITAMISEKS:

1. saab kinnitada otse seinale (teip kaasas) plakati kujul
2. korktahvil – see võimaldab hõlpsasti kinnitada fotosid, lühikesi reisimärkmeid jne.
3. raamis - leidke õige suurus raam ja sisestage sinna kaart, eemaldage kaitseklaas ja kuvage kaart oma elutuppa! Pärast klaasi eemaldamist saate seda probleemideta kasutada.

LT

**Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.**

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- žemėlapių matmenys (plotis / aukštis): 82 / 59cm
- vamzdžio matmenys (ilgis / plotis / aukštis): 62 / 5,5 / 5,5 cm
- komplekto svoris: 0,25 kg

ĮSKAITANT

- žemėlapi
- vamzdis

CHARAKTERISTIKA:

Gaminys klasikinis, juoda derinama su auksu. Kiekviena šalis ir žemynas buvo padengtas nuplėšiama aliuminio folija. Folija yra vienodos spalvos, tačiau subraižyta ji matysis skirtingus atspalvius ir tikslus atskirų šalių kontūrus. Nubraižytas popierius pagamintas iš tinkamos struktūros, o jo kokybė yra aukšta, todėl nėra pavojaus, kad braižantis popierius bus pažeistas ir nepalankiai atrodys. Nubraukite aplankytas vietas ir sukurkite unikalų ir nepakartojamą paveikslą ant sienos! Tai puiki idėja tiek fiksuojant kelionę, tiek planuojant būsimas keliones.

Be žemėlapių, apačioje yra šalys, kuriose nubraukus pasirodys jų vėliavėlės. Apsilankę kiekviename iš jų galite nubraukti tam skirtą vietą, kurios dėka žemėlapyje bus rodomos jūsų kelionės. Pasaulio žemėlapis taip pat yra patrauklus būdas vaikui mokytis geografinės, vaikas ne tik sužinos šalių išsidėstymą, dešimtis didesnių miestų, bet ir vėliavas.

3 BŪDAI RODYTI ŽEMĖLAPI:

1. gali būti tvirtinamas tiesiai prie sienos (juosta įtraukta) plakato pavidalu
2. ant kamštinės lentos – leis lengvai prisegti nuotraukas, trumpus kelionių užrašus ir kt.
3. rėmelyje - raskite tinkamo dydžio rėmelį ir įdėkite į jį žemėlapi, nuimkite apsauginį stiklą ir parodykite žemėlapi savo svetainėje! Išėmę stiklą galėsite juo naudotis be jokių problemų.

LV

**Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabājiēt šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.**

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- kartes izmēri (platums / augstums): 82 / 59cm
- caurules izmēri (garums / platums / augstums): 62 / 5,5 / 5,5 cm
- komplekta svars: 0,25 kg

IEKĻAUTS

- karte
- caurule

RAKSTUROJUMS:

Продукт є класичний, темний і поєднаний з золотом. Кожен картон і континент покриті алюмінієвою фольгою, що зберігається. Фольга однорідна за кольором, але при зіскребті на ній будуть помітні різні відтінки і чіткі контури окремих країн. Скрегч-папір має відповідну структуру, має високу якість, завдяки чому немає ризику, що папір буде пошкоджений і матиме непривабливий вигляд під час дряпання. Видряпайте місце, в якому ви побували, і створіть неповторну і неповторну картину на стіні! Це чудова ідея як для того, щоб зафіксувати подорож, так і для планування майбутніх подорожей.

Крім карти, внизу є країни, прапори яких з'являються після подряпання. Відвідавши кожну з них, ви можете видряпати призначене місце, завдяки чому на карті будуть показані ваші подорожі. Карта світу також є привабливим способом вивчення географії для дитини, дитина не тільки дізнається про розташування країн, десятки великих міст, а й прапори.

3 КАРТЕС ПАРДІШАНАС ВЕДИ:

1. вар підтримати тільки до стіни (ленте комплекті) плаката вейд
2. уз корка тафеел - та лаус ерти песпрауст фотографіяс, ісас елојума пезімес утт.
3. рамі - атроді парейзо рамја измєру ун іевітојіет таја карти, нонеміет аизсаргстіклу ун пардіет карти савя вьесистабя! Печ стікла изпемшанас то варєсі лїетот без проблемям.

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтеся цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтеся усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Розміри карти (ширина / висота): 82 / 59см
- розміри трубки (довжина / ширина / висота): 62 / 5,5 / 5,5 см
- вага набору: 0,25 кг

ВКЛЮЧЕНО

- карта
- трубка

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Виріб класичний, темний і поєднаний з золотом. Кожен картон і континент покриті алюмінієвою фольгою, що зберігається. Фольга однорідна за кольором, але при зіскребті на ній будуть помітні різні відтінки і чіткі контури окремих країн. Скрегч-папір має відповідну структуру, має високу якість, завдяки чому немає ризику, що папір буде пошкоджений і матиме непривабливий вигляд під час дряпання. Видряпайте місце, в якому ви побували, і створіть неповторну і неповторну картину на стіні! Це чудова ідея як для того, щоб зафіксувати подорож, так і для планування майбутніх подорожей.

Крім карти, внизу є країни, прапори яких з'являються після подряпання. Відвідавши кожну з них, ви можете видряпати призначене місце, завдяки чому на карті будуть показані ваші подорожі. Карта світу також є привабливим способом вивчення географії для дитини, дитина не тільки дізнається про розташування країн, десятки великих міст, а й прапори.

3 СПОСОБИ ВІДОБРАЖЕННЯ КАРТИ:

1. можна кріпити безпосередньо на стіну (ізоляційна стрічка входить в комплект) у вигляді плаката
2. на корковій дошці - це дозволить легко закріплювати фотографії, короткі дорожні нотатки тощо.
3. в рамці - знайдіть потрібний розмір рамки і вставте в неї карту, зніміть захисне скло і виставте карту у своїй вітальні! Знявши скло, ви зможете без проблем ним користуватися.